

Distr.: General
27 February 2007
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية الدورة السادسة

نيويورك، ١٤-٢٥ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

تنفيذ التوصيات المتعلقة بالمجالات الستة الصادر بها
تكليف للمنتدى والمتصلة بالأهداف الإنمائية للألفية

معلومات واردة من منظومة الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية أخرى

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد)

موجز

اعترافاً بأهمية تنمية الشعوب الأصلية وما يقوم به الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد) من دور رئيسي. بموجب ولايته، تماشياً مع التوصيات التي أصدرها المنتدى الدائم في دورته الخامسة، يفيد الصندوق بأنه أقر في عام ٢٠٠٦ عدداً من المشاريع التي استهدفت بشكل خاص الشعوب الأصلية والأقليات العرقية تبلغ قيمتها في الإجمالي ٩٣,٦ مليون دولار على هيئة قروض و ١,٦٤ مليون دولار على هيئة منح.

واستجابة لتوصية المنتدى الدائم، التي أصدرها في دورته السادسة، سيطور الإيفاد عام ٢٠٠٧ مبادئ مشاركته مع الشعوب الأصلية.

* E/C.19/2007/1



وعلاوة على هذا، وفي عام ٢٠٠٦، استجاب الإيفاد لتوصيات المنتدى الدائم على النحو المنصوص عليه فيما يلي:

- قام بتمويل برنامجين تدريبيين من برامج ”دروب التعلم“ يركزان على أنشطة السياحة عن طريق البرنامج الإقليمي لدعم الشعوب الأصلية في حوض نهر الأمازون
- قام برعاية مهرجان أناكوندا السينمائي الرابع في أمريكا اللاتينية، وذلك بالتعاون مع شركاء مؤسسين آخرين
- قام بتمويل دراستين أخريين في الهند، واحدة عن تصنيف البيانات ودليل التنمية البشرية؛ والأخرى عن الحكم التقليدي والمحلي
- عقد منتدى للسياسات في مقره يتعلق بقضايا الشعوب الأصلية
- دعا رئيس المنتدى الدائم لإلقاء كلمة أمام مجلسه التنفيذي
- استضاف الاجتماع السنوي لفريق الدعم المشترك بين الوكالات المعني بقضايا الشعوب الأصلية
- نظم معرضاً عن فنون الشعوب القبلية في الهند وتقاليدها

المحتويات

الصفحة

- أولا - استجابة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد) للتوصيات المحددة للمنتدى ٤
- ثانيا - استجابة الإيفاد للتوصيات التي قدمها المنتدى إلى منظومة الأمم المتحدة ٦
- ثالثا - معلومات هامة أخرى عن السياسات أو البرامج أو مخصصات الميزانية أو الأنشطة الحديثة المتعلقة بقضايا الشعوب الأصلية في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد) ٩
- رابعا - قائمة بالمؤتمرات وغيرها من الاجتماعات المعنية بقضايا الشعوب الأصلية التي يستضيفها الإيفاد في ٢٠٠٧-٢٠٠٨ ١٣

المرفق

- مشاريع مولها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لمساندة الشعوب الأصلية ٢٠٠٦ ١٤

أولا - استجابة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد) للتوصيات المحددة للمنتدى

ألف - الاستجابة للتوصية ١٦^(١)

إقامة شراكة مؤسسية مع الشعوب الأصلية لتمكينها من المشاركة الكاملة في مشاريع الإيفاد وبرامجه ذات الصلة بالشعوب الأصلية.

١ - شارك الإيفاد منذ السنوات الأولى لإنشائه في تطور الشعوب الأصلية بفضل المنحى الموجه والقائم على المشاركة الذي ينتهجه بالنسبة للتنمية الريفية. وقدم الصندوق حتى الآن ١,١٨ مليون دولار على هيئة قروض و ١٥,٦٥ مليون دولار على هيئة منح لدعم الشعوب الأصلية. واعتباراً من عام ٢٠٠٢، واستعداداً لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة الذي عقد في جوهانسبرغ بجنوب أفريقيا، عمل الإيفاد بصورة استباقية مع الشعوب الأصلية في مجال الدعوة على نحو يتخطى حدود المشاريع التي ينهض بها. ومنذ ذلك الحين، أقام الصندوق شراكة وثيقة مع المنتدى وفريق الدعم المشترك بين الوكالات المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وقدم أموالاً لأمانة المنتدى للتشاور مع الشعوب والمجتمعات الأصلية بشأن أثر مشاريع مختارة للإيفاد، وما إذا كانت تتماشى مع مبادئ المنتدى ومفاهيمه وممارساته المتعلقة بالتنمية. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، وجهت الدعوة إلى رئيس المنتدى لإلقاء كلمة أمام المجلس التنفيذي للصندوق عن "تعزيز شراكة المنتدى الدائم للأمم المتحدة المعني بقضايا الشعوب الأصلية مع الإيفاد". وفي جهد من الصندوق لمواصلة تعزيز حوار مع الشعوب الأصلية وإضفاء الطابع المؤسسي عليه، سيقوم الإيفاد عام ٢٠٠٧ بتطوير المبادئ التي يتبعها في ما يتعلق بحدود تعامل المنظمة مع الشعوب الأصلية.

باء - الاستجابة للتوصية ١٦٤^(٢)

المساهمة في برنامج الزمالات الدراسية الذي وضع داخل أمانة المنتدى الدائم.

٢ - بناء على المقترحات التي تلقاها المنتدى الدائم لدعم برنامج الزمالات الدراسية للشعوب الأصلية، ينظر الإيفاد في تمديد تمويل المنح المقدمة إلى أمانة المنتدى الدائم. غير أن النظر في المقترحات يقتضي أن تلبى تلك المقترحات بمعايير سياسة المنح التي يقدمها الصندوق، وأن تخضع الموافقة عليها للتقييم والتنقيح الفنيين. وبالإضافة إلى هذا،

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٦، الملحق رقم ٢٣ (E/2006/43)، الفقرة ١٦.

(٢) المرجع نفسه، الفقرة ١٦٤.

لا يمكن تمديد تمويل المنح المقدمة إلى المنظمات إلا بعد أن تكون المنظمات قد انتهت بنجاح من استخدام المنح السابقة (منحة مستمرة رقم ٨١٠ إلى أمانة المنتدى الدائم).

جيم - الاستجابة للتوصيات ١٦٥ و ١٦٦ و ١٦٨^(٣)

١٦٥ - القيام بعمل في مجال تصنيف البيانات بالتعاون مع البنك الدولي ومصرف البلدان الأمريكية، في أعقاب ما قام به الإيفاد من عمل في الهند في تصنيف دليل التنمية البشرية.

١٦٦ - تعزيز مرفق مساعدة الشعوب الأصلية الذي نقله البنك الدولي عن طريق آلية لتمويل المنح وإسهامات من غيرها من المؤسسات المالية الدولية، وجهات مانحة أخرى ثنائية ومتعددة الأطراف.

١٦٨ - القيام بعملية تهدف إلى وضع تقرير عالمي عن وضع الشعوب الأصلية يكون متمماً للتقرير العالمي لوضع الشعوب الأصلية.

٣ - في عام ٢٠٠٧، وإلى جانب ما يقوم به الصندوق من عمل تنفيذي وعمل في مجال الدعوة، فإنه سيركز جهوده على تطوير مبادئ تعامل الإيفاد مع الشعوب الأصلية، وإدارة موارد مرفق المساعدة الحديث الإنشاء وتعبئتها، وهي موارد نقلها البنك الدولي بنجاح في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦. وعلى الرغم من هذا، فإنه سيتم بحث إمكانية تكرار العمل الذي جرى في الهند في مجال تصنيف البيانات، بالتعاون مع الشركاء. وفي هذه المرحلة، لا يمكن للإيفاد أن يعلن أي التزام بالنسبة للتوصية ١٦٨.

دال - الاستجابة للتوصية ١٦٧

ضمان الاستمرارية والاستدامة المستقبلية لمبادرات الشعوب الأصلية داخل المنظمة.

٤ - استناداً إلى ما تحقق حتى الآن من مكاسب تحت قيادة مساعد الرئيس المكلف بمهمة خاصة تتعلق بقضايا الشعوب الأصلية والقبلية، قام الصندوق بما يلزم من ترتيبات للحفاظ على مكانته المرموقة والتزامه تجاه قضايا الشعوب الأصلية. ويجري تعميم العمل المتعلق بالشعوب الأصلية ليصبح من صميم عمل وحدة فنية يتم إدراجها داخل شعبة السياسات. وعيّن منسق معني بقضايا الشعوب الأصلية والقبلية لدعم الأنشطة اليومية وعمرق تقديم المساعدة إلى الشعوب الأصلية، الحديث الإنشاء. وعلاوة على ما تقدم، تشكل فريق مرجعي

(٣) المرجع نفسه، الفقرات ١٦٥ و ١٦٦ و ١٦٨.

للسياسات مشترك بين الإدارات ومعني بقضايا الشعوب الأصلية تحت قيادة المديرين
المساعدين لإدارتي الشؤون الخارجية وإدارة البرامج على التوالي.

ثانياً - استجابة الإيفاد للتوصيات التي قدمها المنتدى إلى منظومة الأمم المتحدة موضوع خاص: الأهداف الإنمائية للألفية والشعوب الأصلية: إعادة تعريف الأهداف

ألف - الاستجابة للتوصية ٢٧^(٤)

تشجّع منظومة الأمم المتحدة على دعم المشاركة الكاملة والفعالة للشعوب
الأصلية في الجهود الرامية إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية على المستويين
الوطني والمحلي.

٥ - يظل الفقر المدقع واقعاً بالنسبة لأكثر من بليون شخص في العالم. ويعتقد الإيفاد أنه
لا بد من التعامل مع الحد من الفقر في المناطق الريفية، من خلال التركيز على الزراعة، الأساس
الذي تقوم عليه سبل كسب الرزق الاقتصادي لأغلب الشعوب الريفية الفقيرة. وتسهم أنشطة
الإيفاد في عدد من الأهداف الإنمائية للألفية ولا سيما الهدف ١. وطالما أن برنامج الإيفاد
ينصب على الحد من الفقر في الريف، فإن الشعوب الأصلية تكون من بين المجموعات الأساسية
التي يستهدفها الإيفاد، نظراً لأنها غالباً ما تكون ضمن أفقر الأشخاص الذين يصادفهم
الصندوق في مجالات تدخله وأكثرهم تهميشاً، لا سيما في آسيا وأمريكا اللاتينية.

باء - الاستجابة للتوصية ٤٠^(٥)

نظراً للالتزام الذي قطعه البنك الدولي بمواصلة الكشف عن آليات بين الوكالات لدعم
إدراج الشعوب الأصلية في استراتيجيات الحد من السياسات الوطنية في عدد محدود
من البلدان التجريبية، يوصي المنتدى الدائم بضرورة إسهام منظمات الأمم المتحدة
بشكل كامل في تلك المبادرة ورفع التقارير إلى المنتدى الدائم حول التقدم المحرز،
والفرص والمحددات التي تجري مواجهتها، من أجل تكرار المبادرات في بلدان أخرى.

٦ - في صياغة ورقات استراتيجية الحد من الفقر، لم تحظ التنمية الريفية حتى الآن
إلا بقليل من الاهتمام. وكان الإيفاد يركز جهوده على إدخال البعد الريفي في استراتيجيات

(٤) المرجع نفسه، الفقرة ٢٧.

(٥) المرجع نفسه، الفقرة ٤٠.

الحد من الفقر وبناء قدرة فقراء الريف، بما في ذلك منظمات الشعوب الأصلية، على المشاركة في عمليات وقرارات استراتيجية الحد من الفقر.

جمع البيانات وتصنيفها

جيم - الاستجابة للجهود العالمية الرامية إلى تحديد المؤشرات وجمع البيانات ذات الصلة بالشعوب الأصلية

٧ - بالإضافة إلى الموارد الموفرة من المنح التي قدّمت إلى أمانة المنتدى الدائم في عام ٢٠٠٥ ومن أجل تحديد مؤشرات بعينها تتعلق بفقر الشعوب الأصلية ورفاهها، موّل الإيفاد في عام ٢٠٠٦، دراسة عن التنمية البشرية والحرمان بين القبائل الأصلية التي منحت معاملة خاصة لتعويضها عن الحرمان في الهند، أجراها المعهد الهندي للتنمية البشرية. والغرض من الدراسة هو حساب مؤشرات التنمية البشرية، والفقر، ونوع الجنس بالنسبة لفئة اقتصادية اجتماعية معينة، ألا وهي القبائل الأصلية المحرومة، ومقارنتها من حيث المؤشرات في الهند ككل، إضافةً إلى وضعها في سياق عالمي للتنمية والحرمان. وركزت الدراسة أيضاً على اتجاهات تتعلق بالحد من الفقر بين القبائل الأصلية المحرومة وعلى العوامل الرئيسية المتعلقة بالفقر والحرمان. وكانت النتيجة الرئيسية التي خلصت إليها الدراسة هي أن دليل التنمية البشرية في العديد من الأحزمة القبلية في الهند يماثل في انخفاضه ذلك الدليل في بعض أفقر البلدان في أفريقيا جنوب الصحراء. وقدّمت نتائج الدراسة في حلقة عمل عقّدت في دلهي في نيسان/أبريل ٢٠٠٦، وفي مؤتمر البنك الدولي بشأن الحد من الفقر والشعوب الأصلية، المعقود في نيويورك، في أيار/مايو ٢٠٠٦.

العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم

دال - الاستجابة للتوصية ١٢٨^(٦)

يطلب المنتدى الدائم إلى منسق العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية في العالم تقديم تقرير في دورته السنوية يتعلق بما تحقق من تقدم في تنفيذ برنامج عمل العقد الثاني، ويدعو الدول، ومنظومة الأمم المتحدة، وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية إلى تقديم معلومات إلى المنسق.

(٦) المرجع نفسه، الفقرة ١٢٨.

٨ - خلال عملية وضع الإيفاد لمبادئ تعامله مع الشعوب الأصلية، سيتناول الأهداف الخمسة لبرنامج العمل الخاص بالعقد الثاني للشعوب الأصلية في العالم، وسيقدم خطة عمل إلى منسق العقد الثاني ستنشأ عن مشاورات داخل المنظمة ومع ممثلي الشعوب الأصلية. وعلى وجه الخصوص، في المجالات التي لها علاقة مباشرة بولاية الإيفاد، كالتنمية الاقتصادية والاجتماعية، سيتناول الصندوق المسائل ذات الصلة بما يلي (أ) الموافقة الحرة والمسبقة والمطلعة؛ (ب) والسياسات التي تقر أنشطة الرعي والصيد والجمع وزراعة التراحيل المستدامة بيئياً كأنشطة مشروعة، (ج) والمنظورات الجنسانية.

٩ - وفي سياق التنمية مع الحفاظ على الهوية، ومؤسسات الشعوب الأصلية، وهياكل الحكم، قام الإيفاد في عام ٢٠٠٥ بتمويل دراسة يجريها معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية حول "الهوية والسلطة والحقوق: الدولة والمؤسسات الدولية والشعوب الأصلية"، والتي يتمثل هدفها في ضمان إقرار رؤى الشعوب الأصلية بالنسبة للتنمية والحقوق، واحترامها، ووضعها في الاعتبار في برامج التنمية الوطنية والدولية. وعلاوة على ما سبق، أجرى الصندوق عام ٢٠٠٦ دراسة عن الحكم المحلي والتنمية وهوية الشعوب الأصلية، وثقت الحكم التقليدي والمحلي في خمس ولايات في الهند.

هاء - الاستجابة للتوصيتين ١٣٦ و ١٣٧^(٧)

١٣٦ - يوصي المنتدى الدائم بأن تبلور الدول، ومنظمات الأمم المتحدة، ومنظمات الشعوب الأصلية استراتيجيات وخطط عمل للاتصال والتعليم والتنوعية العامة بالمسائل ذات الصلة بالشعوب الأصلية خلال العقد الثاني، وتطور مثل تلك الاستراتيجيات والخطط، بحيث تخاطب جماهير مختلفة. ويلزم أيضاً وضع مجموعات أدوات للاستخدام في تنفيذ مثل تلك الخطط.

١٣٧ - ويوصي المنتدى الدائم بأن تقوي الدول، ومنظمات الأمم المتحدة، ومنظمات الشعوب الأصلية، البنية التحتية اللازمة للاتصال والتعليم والمعلومات، وأن تدعم شبكات المثقفين في مجال المسائل ذات الصلة بالشعوب الأصلية. ولا بد من دعم تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في سبيل سد الفجوة التكنولوجية والمعلوماتية.

١٠ - في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، وبالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، ومنتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، واتحاد الشعوب الأصلية لبوليفيا،

(٧) المرجع نفسه، الفقرتان ١٣٦ و ١٣٧.

وبعض منظمات الشعوب الأصلية، شارك الإيفاد في رعاية دورة استثنائية عن الشعوب الأصلية وتسخير الاتصالات لأغراض التنمية في المؤتمر العالمي المعني بتسخير الاتصالات لأغراض التنمية الذي عقد في روما. كما دعم مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية من مختلف المناطق في المؤتمر. وانبثقت عن الدورة الاستثنائية توصيات محددة إلى المؤتمر العالمي حول تعميم مراعاة تسخير الاتصالات في سياسات التنمية وبرامجها وخدماتها من أجل تعزيز التنمية المستدامة لمجتمعات الشعوب الأصلية. (انظر تفاصيل أنشطة المنح أدناه).

١١ - وعلى مدار عام ٢٠٠٦، بدأ الإيفاد أيضاً برامج لإذكاء وعي الصحفيين المحليين في أمريكا اللاتينية وجنوب أفريقيا بقضايا الشعوب الأصلية والدعوة لها. (انظر تفاصيل أنشطة المنح).

١٢ - وعلاوة على ما سبق، وكجزء من تطوير الصفحة البابية "الفقر في الريف" على الإنترنت التي يديرها الإيفاد، يقوم الصندوق بتوسيع الموقع الشبكي للشعوب الأصلية لإدراج تجاربه والمسائل العامة المتعلقة بالشعوب الأصلية. ويمكن زيارة الموقع عن طريق الصفحة البابية "الفقر في الريف"، (<http://www.ruralpovertyportal.org/>) وعن طريق موقع الإيفاد على الإنترنت (www.ifad.org).

ثالثاً - معلومات هامة أخرى عن السياسات أو البرامج أو مخصصات الميزانية أو الأنشطة الحديثة المتعلقة بقضايا الشعوب الأصلية في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد)

١٣ - خلال عام ٢٠٠٦، أقر المجلس التنفيذي للإيفاد، من خلال مرفقه لتقييم القروض، سبعة مشاريع لدعم الشعوب الأصلية والأقليات العرقية والرعاة. وغطت المشاريع المعتمدة بلدين في آسيا (هما جمهورية الصين الشعبية وفيت نام)، وثلاثة في أمريكا اللاتينية (الأرجنتين، وبوليفيا، وكولومبيا)، واثنين في أفريقيا (السودان ومالي). وبلغت التكلفة الكلية للمشاريع التي تفيد الشعوب الأصلية ٩٣,٦ مليون دولار، بلغت مشاركة الإيفاد فيها ٤٩,٢٣ مليون دولار. ويتوقع أن تفيد المشاريع حوالي ١٥١,٠٧٥ أسرة معيشية من الشعوب الأصلية (لمزيد من التفاصيل عن المشاريع المعتمدة، انظر مرفق هذا التقرير).

١٤ - واعتمدت أيضاً ست منح مؤسسية لصالح المنظمات التي تدعم الشعوب الأصلية ويبلغ مجموع قيمتها ٢,٤٠٩ مليون دولار، بلغ إسهام الإيفاد فيها ١,٦٤ مليون دولار (للاطلاع على التفاصيل، انظر مرفق هذا التقرير).

١٥ - واعتمد الصندوق منحة قيمتها ٩٠٠ ٠٠٠ دولار لدعم البرنامج الإقليمي للتدريب في مجال التنمية الريفية وذلك تنفيذاً للبرنامج التدريبي "دروب التعلم"^(٨) الذي يمتد ثلاث سنوات في أمريكا اللاتينية. وسيركز البرنامج على مجالات مواضيعية شتى، تشمل إدارة السياحة الإيكولوجية في مناطق الشعوب الأصلية.

١٦ - وقدم إسهام قيمته ٥٠ ٠٠٠ دولار إلى منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) تحضيراً لدورة استثنائية تعقد خلال المؤتمر العالمي المعني بتسخير الاتصالات لأغراض التنمية لتمكين جماعات الشعوب الأصلية ومجتمعاتها من توصيل مبادئها ومفاهيمها، وممارستها في مجال التنمية بصورة أفضل. وتتمثل أهداف هذه المنحة في الآتي:

- تعزيز تعميم مراعاة سياسات وبرامج وخدمات تسخير الاتصالات لأغراض التنمية، لدعم التنمية المستدامة لمجتمعات الشعوب الأصلية وذلك من خلال المؤتمر العالمي الأول المعني بتسخير الاتصالات لأغراض التنمية.
- تعزيز قدرة الشعوب الأصلية على تكريس الاتصالات لأغراض التنمية.
- تحديد الأساليب والأدوات والاستراتيجيات والمشاريع الرئيسية لتسخير الاتصالات لأغراض التنمية بغية دعم سبل كسب الشعوب الأصلية للرزق.

١٧ - واعتمد الصندوق منحة قيمتها ١٤٥ ٠٠٠ دولار بغرض دعم معهد بانوس في زيادة الوعي بمعارف الشعوب الأصلية وتجاربها في المناطق الريفية بمدغشقر، وبناء قدرتها على تعريف صناعات السياسات والشخصيات المؤثرة باحتياجاتها الإنمائية.

١٨ - وفي إطار العقد الثاني للشعوب الأصلية في العالم، قدمت مساهمة على شكل منحة قيمتها ١٤٥ ٠٠٠ دولار إلى وكالة الأنباء الدولية للخدمة الصحفية (IPS) من أجل إرهاف الوعي بالمجتمعات الريفية الفقيرة التي تقطنها الشعوب الأصلية في أمريكا اللاتينية، وبناء قدرة الصحفيين المحليين في أمريكا اللاتينية والجنوب الأفريقي على أن تقوم بالدعوة مع الشعوب الأصلية ومن أجلها، لتزويدهم بالأدوات اللازمة لذلك.

١٩ - وفي عام ٢٠٠٦، قام البرنامج الإقليمي لدعم الشعوب الأصلية في حوض الأمازون بتركيز اهتمام برنامجين تدريبيين من برامج دروب التعلم على الأنشطة السياحية في مناطق

(٨) في السنوات الأخيرة، كان الإيفاد يشجع طرق تعليم أكثر فاعلية وسرعة تستند إلى منهجية دائمة التطور، اسمها "دروب التعلم"، تتألف من جولات دراسية تعقد في مختلف بلدان أمريكا اللاتينية، يشترك فيها زوار (أغلبهم من أبناء الشعوب الأصلية) من مختلف البلدان والمنظمات. وتستند الدورات الدراسية إلى محاكاة لمنهجية "انظر وتعلم".

الشعوب الأصلية. ونظمت ”مؤسسات السياحة في مناطق الشعوب الأصلية: تجارب في الإدارة“ زيارات تهدف إلى تعريف الشعوب الأصلية في مختلف بلدان أمريكا اللاتينية على مبادرات السياحة الإيكولوجية الناجحة في منطقة حوض الأمازون في بوليفيا. وكان محور تركيز برنامج دروب التعلم هو بناء قدرات ممثلي الشعوب الأصلية الذين يقومون بمبادرات في مجال السياحة الإيكولوجية في مناطق الشعوب الأصلية، وذلك، عن طريق التعلم من خلال المشاهدة وتبادل الخبرات. وبالإضافة إلى هذا، جمع درب التعلم المسمى بـ ”تقني آثار قبائل الإنكا“ ممثلي الشعوب الأصلية من شتى أنحاء أمريكا اللاتينية لزيارة التجارب الناجحة للسياحة الحية في مرتفعات بيرو.

٢٠ - وفي عام ٢٠٠٦، أعلن البرنامج الإقليمي لدعم الشعوب الأصلية في حوض الأمازون عقد مهرجان أناكوندا السينمائي الرابع. والهدف من المهرجان، الذي ينظمه البرنامج الإقليمي، بالتعاون مع العديد من المؤسسات الشريكة، ويعقد مرة كل سنتين، هو الترويج للمواد السمعية البصرية التي تعدها الشعوب الأصلية من حوض الأمازون ومنطقة شاكو أو التي تركز على هذه الشعوب. وينتقي مهرجان أناكوندا السينمائي أفضل الأفلام المتعلقة بالشعوب الأصلية ويقوم بعرضها، ويكرمها من خلال أربع جوائز مختلفة. وتختار لجنة تحكيم دولية الأفلام، وتكرمها عدة مجتمعات للشعوب الأصلية عن طريق معارض متجولة تقام في أجزاء مختلفة من أمريكا اللاتينية. وفي عام ٢٠٠٦، أقرح اسم ٣٧ فيلماً، واختير ١٢ فيلماً، ومنح أفضل أربعة منها جوائز هي:

- حصل فيلم ”Cachivera de los Jaguares“ للمخرج البرازيلي فينسنت كاريللي على الجائزة الأولى؛
- وحاز الفيلم ”Sipakapa no se vende“ لألفارو ريفينغا من غواتيمالا جائزة أفضل فيلم وثائقي؛
- وحاز البوليفي ميغيل أنجل يالاوما جائزة أفضل عمل وثائقي يأخذ شكل روائي، وهو: ”Renacer: Historia de un movima“؛
- حصلت البوليفية ماريا مورالس على جائزة أفضل عمل روائي لأفلام الفيديو التحريية ”Venciendo el miedo“.

٢١ - وسيعقد حفل توزيع الجوائز ”أناكوندا ٢٠٠٦“ في كويتو في ٨ آذار/مارس ٢٠٠٧ (لمزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة الموقع الشبكي www.praia-amazonia.org).

٢٢ - وخلال عام ٢٠٠٦، دعم البرنامج الإقليمي أيضاً نشر كتاب "Viaje al centro de un sueño: Chalalan. Una experiencia exitosa de ecoturismo comunitario en la Amazonia" ويدور الكتاب حول تجربة السياحة الإيكولوجية الناجحة لطائفة التاكانا بسان خوسيه دي أوتشوبياموناس في منطقة حوض الأمازون في بوليفيا. ووصل البرنامج الإقليمي إلى نهايته في عام ٢٠٠٦ باعتباره، برنامجاً يموله الإيفاد، وخلفته مؤسسة البرنامج الإقليمي لدعم الشعوب الأصلية في حوض الأمازون، التي أنشئت نتيجة لنجاح البرنامج. وقامت المؤسسة الحديثة الإنشاء، في غضون العام، بدعم نشر كتابين عن الشعوب الأصلية: "Medicina tradicional de las comunidades indígenas del Rio Quiquibey"؛ و"Qalauta, guía de trekking, escalada y boulder".

أنشطة أخرى

٢٣ - في متابعة حلقة العمل التي نظمها المنتدى الدائم والإيفاد لتبادل الأفكار المتعلقة بمنظورات الشعوب الأصلية بالنسبة للمشاريع التي يمولها الإيفاد، وعقدت في روما في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، نظم منتدى للسياسات بمقر الإيفاد في أيار/مايو ٢٠٠٦ كان موضوعه "الإيفاد والشعوب الأصلية". وأتاح المنتدى لموظفي الصندوق فرصة التفكير في التوصيات التي انبثقت عن حلقة العمل والتفاعل معها، وأتاح لهم في الوقت ذاته تحديد الكيفية التي يمكن بها للإيفاد زيادة قدرته التشغيلية وقدرته على المشاركة في السياسات من أجل التصدي بالتحديد للقضايا التي يواجهها السكان الأصليون. ووجهت الدعوة إلى رئيس المنتدى الدائم وأحد أعضاء فريق العمل المعني بالشعوب والمجتمعات الأصلية التابع للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب للمشاركة كأشخاص من أهل الرأي والخبرة. وشجع منتدى السياسات الإيفاد على وضع مبادئ محددة للمشاركة توجه عمله مع الشعوب الأصلية، والتشديد في الوقت نفسه على الشمولية والطبيعة الخاصة والمرونة والمنحى الذي يستند إلى الطلب.

٢٤ - وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٦، قام الصندوق بالرعاية المالية لأحد الخبراء من أبناء الشعوب الأصلية كي يشارك في التدريب الإقليمي للموظفين الفنيين المعنيين بالشعوب الأصلية والقبلية في آسيا، الذي نظّمته مؤسسة ميثاق الشعوب الأصلية في آسيا ومنظمة العمل الدولية وفريق العمل الدولي المعني بشؤون الشعوب الأصلية.

٢٥ - واستضاف الإيفاد، باعتباره رئيس فريق الدعم المشترك بين الوكالات المعني بقضايا الشعوب الأصلية، الاجتماع السنوي لفريق الدعم المشترك في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦. وحضرت الاجتماع جهات التنسيق المعنية بقضايا الشعوب الأصلية من ١٥ وكالة تابعة للأمم المتحدة، ومنظمة متعددة الأطراف، ومؤسسة مالية دولية، وتبادلت خبراتها في المجالات الثلاثة التالية:

- أراضي وأقاليم وموارد الشعوب الأصلية
- معارف وتكنولوجيات الشعوب الأصلية
- ثقافة الشعوب الأصلية وتنميتها

٢٦ - وقدم تقرير الاجتماع إلى الدورة السادسة للمنتدى (E/C.19/2007/2).

٢٧ - ونظم الإيفاد معرضاً عنوانه ”الهند التي لا يعرفها أحد - الفنون والتقاليد الحية“، بالاتساق مع الاجتماع، وعرضت فيه فنون الشعوب القبلية للهند وحرفها أو قبائل آديفاسي الأصلية.

٢٨ - ودعماً لاعتماد الجمعية العامة لإعلان حقوق الشعوب الأصلية، سعى الإيفاد أيضاً لكسب تأييد أعضاء البرلمان الإيطالي الذين أقرّوا بالإجماع مقترحاً بدعم الإعلان، في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

رابعاً - قائمة بالمؤتمرات وغيرها من الاجتماعات المعنية بقضايا الشعوب الأصلية التي يستضيفها الإيفاد في ٢٠٠٧-٢٠٠٨

٢٩ - سيستضيف الإيفاد اجتماع فريق البيئة التابع للمؤسسات المالية المتعددة الأطراف لعام ٢٠٠٧، الذي سيعقد في أيار/مايو ٢٠٠٧. وقد أوكل رؤساء وكالات التنمية المتعددة الأطراف إلى الفريق مسؤولية تعزيز التعاون بين المؤسسات المختلفة لتحقيق الفاعلية في التنمية. والمشاركون هم في المقام الأول رؤساء الوحدات/الشعب البيئية في المؤسسات المتعددة الأطراف والثنائية. وخلال الاجتماع، ستخصص جلسة موزجة لمناقشة القضايا المتعلقة بالشعوب الأصلية. وستكون الجلسة المقترحة بمثابة منتدى بالغ الأهمية للإيفاد من أجل: (أ) السعي للحصول على مزيد من المدخلات/الآراء حول مشروع إجراءات التقييم البيئي المنقحة التي يطبقها الإيفاد؛ (ب) تقاسم الخبرات والمعارف الضخمة التي اكتسبها عن طريق انخراطه مع جماعات الشعوب الأصلية.

٣٠ - وخلال عملية وضع مبادئ تدخل الإيفاد مع الشعوب الأصلية، سيعقد الصندوق عدة مشاورات داخل الإيفاد ومع ممثلي الشعوب الأصلية خلال عام ٢٠٠٧.

٣١ - وفي أواخر عام ٢٠٠٧، توقع الإيفاد عقد حلقة عمل في الهند لتوثيق أفضل الممارسات والدروس المستفادة من المشاريع التي مولها الإيفاد في المناطق القبلية. وستكون حلقة العمل أيضاً بمثابة فرصة لتبادل الخبرات المتعلقة بتنفيذ السياسات التي تؤثر على الشعوب القبلية في الهند، بما فيها مشروع القانون المتعلق بالقبائل الأصلية المحرومة (إقرار الحقوق في الغابات) المعتمد حديثاً.

مشاريع موهبا الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لمساندة الشعوب الأصلية ٢٠٠٦

ألف - القروض

المنطقة/البلد	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بـدولارات الولايات المتحدة)	المستفيدون المباثرون
آسيا						
الصين	البرنامج النموذجي لتنمية الأرياف الخاص بمنطقة شين دجيانغ أو يغور المتمتعة بالحكم الذاتي	الهدف الرئيسي تقليل معدل الفقر في القرى المستهدفة على نحو مستدام وعلى قدم المساواة بين الجنسين	منطقة المشروع منطقة شين دجيانغ أو يغور المتمتعة بالحكم الذاتي الفئة المستهدفة	(أ) الإدارة المجتمعية للموارد الطبيعية (ب) التنمية الزراعية (ج) توفير الدعم الاستراتيجي للمرأة (د) تنمية التمويل الصغير (هـ) الدعم المؤسسي	مجموع التكاليف ٥٥ مليون التكلفة الإجمالية المقدرة التي تفي بالأقليات العرقية ٣٣ مليون، تشمل قرضا مقدما من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ ١٥,٠٦ مليون	٧٩٣ ٠٠٠ شخص يمثلون حوالي ١٧٦ ٠٠٠ أسرة معيشية من المفترض أن ما يتراوح بين ٦٠ و ٩٠ في المائة من الفئة المستهدفة ينتمون للأقليات العرقية، بما يعادل زهاء ١٠٥ ٦٠٠ أسرة معيشية
فيت نام	برنامج تحسين مساهمة الفقراء في السوق في مقاطعتي هاتينه وترافينه	الهدف الرئيسي المساهمة في تحسين دخل فقراء المناطق الريفية في فيت نام على نحو مستدام	منطقة المشروع مقاطعتا هاتينه وترافينه الفئة المستهدفة	(أ) دعم فرص السوق في البلديات (ب) تيسير الأمور المتعلقة بالعمل/المؤسسات وتنمية السوق (ج) تمويل المؤسسات	مجموع التكاليف ٣٧,٣ مليون التكلفة الإجمالية المقدرة التي تفي بالأقليات العرقية ١٠,٤ ملايين، منها قرض مقدم من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ ٧,٢٨ ملايين	المستفيدون المباثرون: ما يتراوح بين ٨٠ ٠٠٠ و ٧٠ ٠٠٠ شخص، بما يعادل زهاء ٥٠ ٠٠٠ أسرة معيشية ما يقدر بـ ١٤ ٠٠٠ أسرة معيشية من الأقليات العرقية

المنطقة/البلد	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بدولارات الولايات المتحدة)	المستفيدون المباثرون
أمريكا اللاتينية الأرجنتين	برنامج تنمية المناطق الريفية	(ج) ربط المبادرات المرتكزة على السوق باحتياجات البلديات الفقيرة وأولوياتها في إطار تحسين أداء بيئة السوق				
	الهدف الرئيسي	المساهمة في الحد من الفقر في الأرياف على نحو مستدام	منطقة المشروع	(أ) تعزيز رأس المال البشري والاجتماعي	مجموع التكاليف ٤٤,٨ مليون	١٩ ٤٥٠ مستفيدا مباشرا، ينتمي ٣ ٩٠٠ منهم للمجتمعات المحلية الأصلية
	الأهداف المحددة	(أ) تمكين المؤسسات/ الفئات المنتجة		(ب) تطوير الأعمال التجارية في الأرياف	التكلفة الإجمالية المقدرة التي تفيد المجتمعات المحلية الأصلية:	
	(ب) تنفيذ مشاريع اجتماعية ومنتجة لصالح الفئات الأصلية		الفئة المستهدفة	(ج) تحقيق التنمية المؤسسية	٨,٩٨ ملايين، تشمل قرضا مقدما من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ ٣,٨٧ ملايين	(ما يقدر بـ ١ ٩٥٠ أسرة معيشية من الشعوب الأصلية)
	(ج) تشجيع تحويل أنشطة الزراعة التقليدية وغير التقليدية التي تقوم بها الأسر المعيشية الريفية الفقيرة إلى أنشطة تجارية مستدامة ومدررة للدخل		(أ) المنتجون أو العمال الريفيون من كبار السن غير الأصليين، الذين يعتمدون على الأسرة			
	(د) منح شباب الأرياف فرص العمل والأعمال التجارية		(ب) المجتمعات الأصلية			
	(هـ) تسهيل سبل وصول المستفيدين ومؤسساتهم إلى خدمات دعم الأعمال التجارية		(ج) الشباب من الرجال والنساء			

المنطقة/البلد	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بـدولارات الولايات المتحدة)	المستفيدون المباثرون
بوليفيا	تعزيز مشروع دعم الاقتصاد الريفي لتربية حيوان الكامليد	(و) دعم جهود تعزيز المؤسسات والحوار بشأن السياسات لما فيه صالح الفقراء من سكان الأرياف	منطقة المشروع	(أ) الإدارة المستدامة والاستخدام الرشيد للفكوة (ب) الاستثمار في الاقتصاد الريفي لتربية الكامليد (ج) إدارة الأصول المالية وسبل الوصول إلى آليات التعلم	مجموع التكاليف ١٤,٣٨ مليون التكلفة الإجمالية المقدره التي تفيد منتجي الكامليد ١٤,٣٨ مليون، تشمل قرضا مقدما من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ ٧,٢٣ ملايين	٤٨ ٥٠٠ مستفيد مباشر، بما يعادل زهاء ١٤ ١٠٠ أسرة معيشية
كولومبيا	برنامج أصول المشاريع الصغيرة الريفية: توفير رؤوس الأموال والمساعدة التقنية ودعم الاستثمار	الهدف الرئيسي زيادة الأرصدة الاجتماعية والبشرية والمالية والمادية والطبيعية لأصحاب المشاريع الصغيرة، ولا سيما النساء والشباب منهم، في المناطق الريفية الفقيرة في كولومبيا	منطقة المشروع برنامج وطني الفئة المستهدفة صغار المنتجين والفلاحين وأصحاب المشاريع الصغيرة والحرفيين الذين قلما تيسر لهم سبل الحصول على الموارد لكن لا تعوزهم الإمكانات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية الحيوية	(أ) الاستثمار في المشاريع الريفية الصغيرة وتعزيز أصولها (ب) بناء القدرات وتوفير المعلومات بغرض تمكين الروابط بين الأطراف المعنية (ج) تنظيم المعارف وإدارة البرامج	مجموع التكاليف ٣٢,١ مليون التكلفة الإجمالية المقدره التي تفيد الكولومبيين من أصل أفريقي والفئات الأصلية ٥,٦٤ ملايين، تشمل قرضا مقدما من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ ٣,٥١ ملايين	١٢٨ ٠٠٠ مستفيد مباشر منهم ٢٠ ٠٠٠ ينتمون للكولومبيين من أصل أفريقي و ٢ ٥٠٠ للفئات الأصلية ما يقدر بـ ٥ ٠٠٠ أسرة معيشية من الكولومبيين من أصل أفريقي و ٦٢٥ أسرة معيشية من الشعوب الأصلية

المنطقة/البلد	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بـدولارات الولايات المتحدة)	المستفيدون المباثرون
أفريقيا						
مالي	برنامج كيدال للتنمية الريفية المتكاملة	المعلومات وهياكل الحكم (المحلية والإقليمية والوطنية) الأساسية لتنمية مشاريعهم الصغيرة وأسواقهم	منطقة المشروع	الإدماج الواضح للسكان الأصليين والكولومبيين الأفارقة الذين يعيشون في منطقة البرنامج		
مالي	برنامج كيدال للتنمية الريفية المتكاملة	المساعد في الحد من الفقر ومن انعدام الأمن الغذائي في منطقة كيدال	منطقة المشروع	(أ) تنمية الإمكانات الزراعية الرعوية	مجموع التكاليف ٢٢,٨٣ مليون	٢٠ ٠٠٠ شخص، من بينهم قرابة ١٤ ٠٠٠ من الطوارق
			الفئات المستهدفة	(ب) إدراج التدخل وتنوعه	التكلفة الإجمالية المقدرة التي تفيد الطوارق:	ما يقدر بـ ٢ ٨٠٠ أسرة معيشية من الطوارق
السودان	مشروع بوتانا للتنمية الريفية المتكاملة	الأهداف المحددة (أ) زيادة دخل السكان المحليين وتنوعه عن طريق تحقيق استقرار العائدات المتأتية من تربية الماشية على يد البدو الرحل وتعزيز الأنشطة الزراعية الرعوية	منطقة المشروع	(ج) تحسين سبل الوصول إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية	١٥,٩٨ مليون، منها قرض مقدم من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ ٧,٩٤ ملايين	
			الفئات المستهدفة	(د) بناء القدرات		
السودان	مشروع بوتانا للتنمية الريفية المتكاملة	(ب) تحسين الظروف المعيشية للسكان المحليين، ولا سيما ظروف النساء، عن طريق تيسير سبل الوصول إلى الخدمات الاجتماعية الاقتصادية الأساسية والمرافق الأساسية	منطقة المشروع	(أ) تنمية الزراعة والمراعي والخدمات المائية	مجموع التكاليف ٢٩,٨٥ مليون	٤٠ ٠٠٠ أسرة معيشية، منها ٧٠٠٠ أسرة معيشية من الرعاة الرحل
			الفئات المستهدفة	(ب) تنمية الماشية والتسويق	التكلفة الإجمالية المقدرة التي تفيد الرعاة الرحل	

المنطقة/البلد	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بدولارات الولايات المتحدة)	المستفيدون المباثرون
	الأهداف المحددة		ومن الأسر المعيشية العاملة في الري، ومن الأسر المعيشية الرحالة	(ج) التنمية المجتمعية	٥,٢٢ ملايين، منها قرض مقدم من الصندوق الدولي للتنمية بمبلغ ٤,٣٤ ملايين	
	(أ) إقامة إطار للحكم يتسم بالانساق والفعالية من حيث التكلفة ويكفل الحصول بصورة محكمة بقواعد على الأراضي والموارد المائية في بوتانا			(د) الدعم المؤسسي وإدارة المشاريع.		
	(ب) تحسين سبل وصول النساء والرجال إلى أسواق الماشية وتعزيز قدرتهم على عقد الصفقات في تلك الأسواق					
	(ج) تطوير قدرة المؤسسات المجتمعية على الانخراط في مبادرات إثمائية تنسم بالسلامة البيئية وبالتكافؤ الاجتماعي والجنساني					

باء - المنح العالمية/الإقليمية

عالمي/إقليمي/المنظمة	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بـدولارات الولايات المتحدة)	المستفيدون
بلدان أمريكا اللاتينية/البرنامح الإقليمي للتدريب في مجال التنمية الريفية	البرنامج التدريبي "دروب التعلم"	الهدف الرئيسي تحسين تنفيذ وإدارة مشاريع التنمية الريفية والحد من الفقر الأهداف المحددة (أ) تعزيز المعارف التي اكتسبتها الجمعيات الريفية والفلاحون والمؤسسات الريفية من خلال تنفيذ مشاريع التنمية الريفية وتشغيلها (ب) تصميم الحلول والأنشطة الابتكارية وتنفيذها واعتمادها وتكرارها (ج) تحسين تصميم مشاريع التنمية الريفية وإدارتها	الأرجنتين، وإكوادور، وأوروغواي، وباراغواي، والبرازيل، وبوليفيا، وبيرو، وجمهورية فنزويلا البوليفارية، وكولومبيا	(أ) الخدمات الاستشارية وخدمات المساعدة التقنية من أجل تحديد دروب التعلم وتصميمها (ب) خدمات التدريب (ج) تطوير وتعميم الممارسات والأفكار الابتكارية في مجال التنمية الريفية	مجموع التكاليف ١,٥ مليون مساهمة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ٩٠٠ ٠٠٠	زعماء أصليون من مختلف بلدان أمريكا اللاتينية
عالمي/منظمة الأغذية والزراعة	تسخير الاتصالات لأغراض التنمية والشعوب الأصلية: توفير الدعم لتعميم مراعاة تسخير الاتصالات لأغراض التنمية في السياسات والبرامح	الهدف الرئيسي تمكين الفئات والمجتمعات الأصلية من الإعراب عن مبادئها ومفاهيمها وممارساتها الإنمائية على نحو أفضل الأهداف المحددة (أ) تعزيز تعميم مراعاة سياسات وبرامح وخدمات تسخير الاتصالات لأغراض التنمية توطيدا للتنمية المستدامة في مجتمعات الشعوب الأصلية	منطقة المشروع على النطاق العالمي	(أ) تنظيم دورة استثنائية للمؤتمر العالمي المعني بتسخير الاتصالات لأغراض التنمية حول موضوع الشعوب الأصلية وتسخير الاتصالات لأغراض التنمية (ب) دعم مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية من مختلف المناطق في المؤتمر العالمي المعني بتسخير الاتصالات لأغراض التنمية	مجموع التكاليف ٥٠ ٠٠٠ مساهمة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ٥٠ ٠٠٠	على نطاق عالمي

عالمي/إقليمي/المنظمة	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بـدولارات الولايات المتحدة) المستفيدون
		(ب) تعزيز قدرة الشعوب الأصلية على تكريس الاتصالات لأغراض التنمية		(ج) عرض الأصناف المتعددة الوسائط التي أعدتها الشعوب الأصلية في المؤتمر العالمي المعني بتسخير الاتصالات لأغراض التنمية	
		(ج) تحديد الطرق والأدوات والاستراتيجيات والمشاريع الرئيسية لتسخير الاتصالات لأغراض التنمية دعماً لسبل كسب رزق الشعوب الأصلية			
بلدان أمريكا اللاتينية والجنوب الأفريقي/ وكالة الأنباء الدولية للخدمات الصحفية Inter Press Service (IPS)	تمكين الشعوب الأصلية في أمريكا اللاتينية والجنوب الأفريقي من استخدام مهارات الاتصالات الاستراتيجية بغرض الحد من الفقر في مجتمعاتها	الهدف الرئيسي إذكاء الوعي بشأن مجتمعات الشعوب الأصلية الريفية الفقيرة في أمريكا اللاتينية والجنوب الأفريقي خلال العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية، وبناء قدرات الصحفيين المحليين في أمريكا اللاتينية والجنوب الأفريقي على مناصرة الشعوب الأصلية عن طريق تزويدهم بما يلزم من معارف ومهارات للاضطلاع بتلك المهمة	منطقة المشروع أمريكا اللاتينية	(أ) جمع الروايات عن التجارب الإنسانية المثيرة للاهتمام وترجمتها وتوزيعها (ب) تنظيم حلقات عمل (ج) تقديم جائزة	مجموع التكاليف ١٤٥ ٠٠٠ مساهمة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ١٤٥ ٠٠٠
		الأهداف المحددة (أ) بناء الزخم خلال العقد الدولي الثاني للشعوب الأصلية من أجل إدراج قضايا الشعوب الأصلية في جداول الأعمال الإنمائية للحكومات والمؤسسات المعنية بالتنمية	الجنوب الأفريقي بوتسوانا، وجنوب أفريقيا، وسوازيلند، وليسوتو، وناميبيا		

عالمي/إقليمي/المنظمة	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بـدولارات الولايات المتحدة) المستفيدون
		(ب) تعزيز إجراء البحوث المناصرة لقضايا الفقراء عن طريق جمع وتقاسم الخبرات المباشرة التي تكونت لدى المجتمعات الأصلية في المناطق الريفية بشأن النهج الابتكارية المتبعة في التعامل مع فقر المجتمعات الريفية الأصلية			
		(ج) بناء قدرة وكالة الأنباء الدولية للخدمات الصحفية (IPS) على التأثير في السياسات المناصرة للفقراء			
		(د) بناء قدرة الصحفيين المحليين في البلدان النامية في أمريكا اللاتينية والجنوب الأفريقي بغرض إكسابهم ما يلزم من مهارات ومعارف لكتابة مقالات عن قضايا الشعوب الأصلية			

جيم - المنح المقدمة إلى البلدان

البلد/المنظمة	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بدولارات الولايات المتحدة)	المستفيدون
بنما/مركز الإدارة المحلية لدارين وكوماركاس	تنمية السياحة المحلية المستدامة في دارين	الهدف الرئيسي إدراج الدخل وتهيئة فرص العمل على نحو مستدام في المجتمعات الأصلية والمنحدرة من أصل أفريقي بمنطقة دارين.	منطقة دارين في بنما	(أ) التخطيط لتنظيمها للسياحة وتنظيمها (ب) النهوض بمنطقة دارين وتعزيز القدرات ودعم المبادرات السياحية المحلية (ج) استراتيجية الاتصال	مجموع التكاليف ٢٨٠ ٠٠٠ مساهمة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ٢٠٠ ٠٠٠	من المتوقع أن يفيد البرنامج ٥ ٠٠٠ أسرة معيشية (أو ٣٠ ٠٠٠ شخص) في منطقة دارين
بليز/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في بليز	بناء قدرات الحكومة المحلية على مناصرة الفقراء وتقديم الخدمات المالية الموجهة إلى الأرياف	الهدف الرئيسي دعم عملية اللامركزية التي تنتهجها حكومة بليز عن طريق تعزيز القدرات المؤسسية المحلية.	أحياء مختارة في بليز	(أ) بناء القدرات المؤسسية لرابطة اتحادات الائتمان التعاوني في بليز ومجموعة مختارة من اتحادات ائتمان التعاوني العضوة	مجموع التكاليف ٢٨٩ ٠٠٠ مساهمة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ٢٠٠ ٠٠٠	سيستفيد من المشروع السكان الأصليون في بليز، ولا سيما مجتمعات المايا وغاريفونا.

البلد/المنظمة	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بدولارات الولايات المتحدة) المستفيدون
		الأهداف المحددة		(ب) بناء القدرات المحلية التنظيمية والمتعلقة بالحكم للرابطة الوطنية لمنظمات المجالس القروية	
		(أ) تعزيز توسيع نطاق تغطية الخدمات المالية التي تقدمها مجموعة مختارة من اتحادات الائتمان التعاوني إلى الأسر المعيشية ذات الدخل المنخفض وصغريات مشاريع الأعمال في المناطق الريفية وسائر المناطق التي تعاني الفقر			
		(ب) تعزيز المجالس القروية ورابطات الأحياء والرابطة الوطنية لمنظمات المجالس القروية تمكينها من التأثير في صناع القرار لكي تشجع التنمية الوطنية ولا سيما فيما يتعلق بتخفيف حدة الفقر في المناطق الريفية			
مدغشقر/معهد بانوس	بناء قدرات الشعوب الأصلية في المناطق الريفية بمدغشقر	الهدف الرئيسي زيادة فهم معارف الشعوب الأصلية وتجاربها والوعي بأهميتها، وبناء قدراتها على إبلاغ صناع القرار والأوساط المؤثرة باحتياجاتها الإنمائية	منطقة المشروع المناطق الريفية في مدغشقر	(أ) تخطيط المشاريع (ب) بناء القدرات (ج) جمع الشهادات المدلى بها، وتفرغها وترجمتها (د) إنتاج أشرطة الفيديو والمناقشة بين أفراد المجتمع (هـ) منح زمالة وسائط الإعلام لصحفي من الإعلام المكتوب ولصور	الشعوب الأصلية في المناطق الريفية بمدغشقر مجموع التكاليف ١٤٥ ٠٠٠ مساهمة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ١٤٥ ٠٠٠

البلد/المنظمة	اسم المشروع	هدف المشروع	منطقة المشروع	عناصر المشروع	تكلفة المشروع وتمويله (بدولارات الولايات المتحدة) المستفيدون
		(ب) بناء قدرات الشعوب الأصلية على توثيق تجاربها ومعارفها، ومساعدتها على اكتساب المهارات اللازمة لتعريف المهتمين الخارجيين بتلك التجارب والمعارف		(و) تحليل الشهادات المدلى بها ومنتجات الفيديو وتحريرها	
		(ج) تحسين تغطية وسائل الإعلام الوطنية للقضايا التي تؤثر في المجتمعات الأصلية		(ز) نشر الشهادات وأشرطة الفيديو القصيرة على النطاق المحلي والوطني والإقليمي	
		(د) تحسين تغطية وسائل الإعلام الوطنية للقضايا التي تؤثر في المجتمعات الأصلية		(ح) النشر على النطاق الدولي	
		(هـ) إنشاء موقع في الإنترنت لترويج الشهادات المدلى بها والصور ومشاهد الفيديو على جمهور عريض		(ط) الترويج	